



BIENVENUE A LA MACO

papa François



un film de
Janusz Mrozowski

BIENVENUE A LA MACO

papa François

image et réalisation
Janusz Mrozowski

montage
Jeanne Moutard

assistant monteur
Soukalo Dao

étalonnage
Dan Cohen
GRADE

mixage
Léo Poumey

mastering DCP
CineLine s.c., Pologne

production
Filmogène, France

en association avec
Secours catholique-CARITAS France
Association Georges HOURDIN
Fondation La FERTHÉ

avec le concours du
Ministère de la Justice, des Droits Humains
et de la Promotion Civique

Français, ST : EN, IT, PL
Format 16/9 - Stéréo - DCP FR/EN - BLUERAY - DVD





"Une chose est ce que nous méritons pour le mal fait, autre chose est de respirer l'espérance, qui ne peut être étouffée par rien ni par personne".

Le Pape François s'adressant aux détenus présents dans la basilique Saint-Pierre, à l'occasion de leur Jubilé de la miséricorde en novembre 2016.



"Un projet totalement fou: imaginer la venue du pape François à la Maison d'arrêt et de correction de Ouagadougou, la grande prison de la capitale Burkina Faso, et les détenus qui s'adressent à lui. L'idée est venue à Janusz Mrozowski en entendant la proposition du pape de consacrer un jubilé aux détenus à l'occasion de l'Année de la Miséricorde. François ne répète-t-il pas que, chaque fois qu'il entre dans une prison, il se demande toujours "pourquoi eux et pas moi?" Un message qui touche particulièrement le réalisateur, "à la recherche de la commune humanité qui nous unit".

Nicolas Seneze, La Croix, 7 novembre 2017



"Le Burkina Faso m'a ouvert ses prisons de manière incroyable, inimaginable dans beaucoup d'autre pays », explique le réalisateur franco-polonais à Radio Vatican. Pendant son tournage dans des geôles surpeuplées, Janusz Mrozowski s'est senti littéralement accompagné par le pape François, comme si celui-ci avait occupé le poste de "réalisateur auxiliaire".

Arthur Horlin, Agence I.Media, 30 octobre 2017



vivre
les
cultures





Monsieur Robert COMPAORE

Ambassadeur du Burkina Faso
près le Saint Siège

Monseigneur Dario Edoardo VIGANO

Préfet du Secrétariat pour
la Communication du Saint-Siège

Monsieur Philippe ZELLER

Ambassadeur de France
près le Saint Siège

ont le plaisir de vous convier à la projection du documentaire

Benvenuto in carcere, Papa Francesco

en langue française sous-titré en italien (77 min)
en présence du réalisateur Janusz Mrozowski

lundi 29 janvier 2018 à 19h

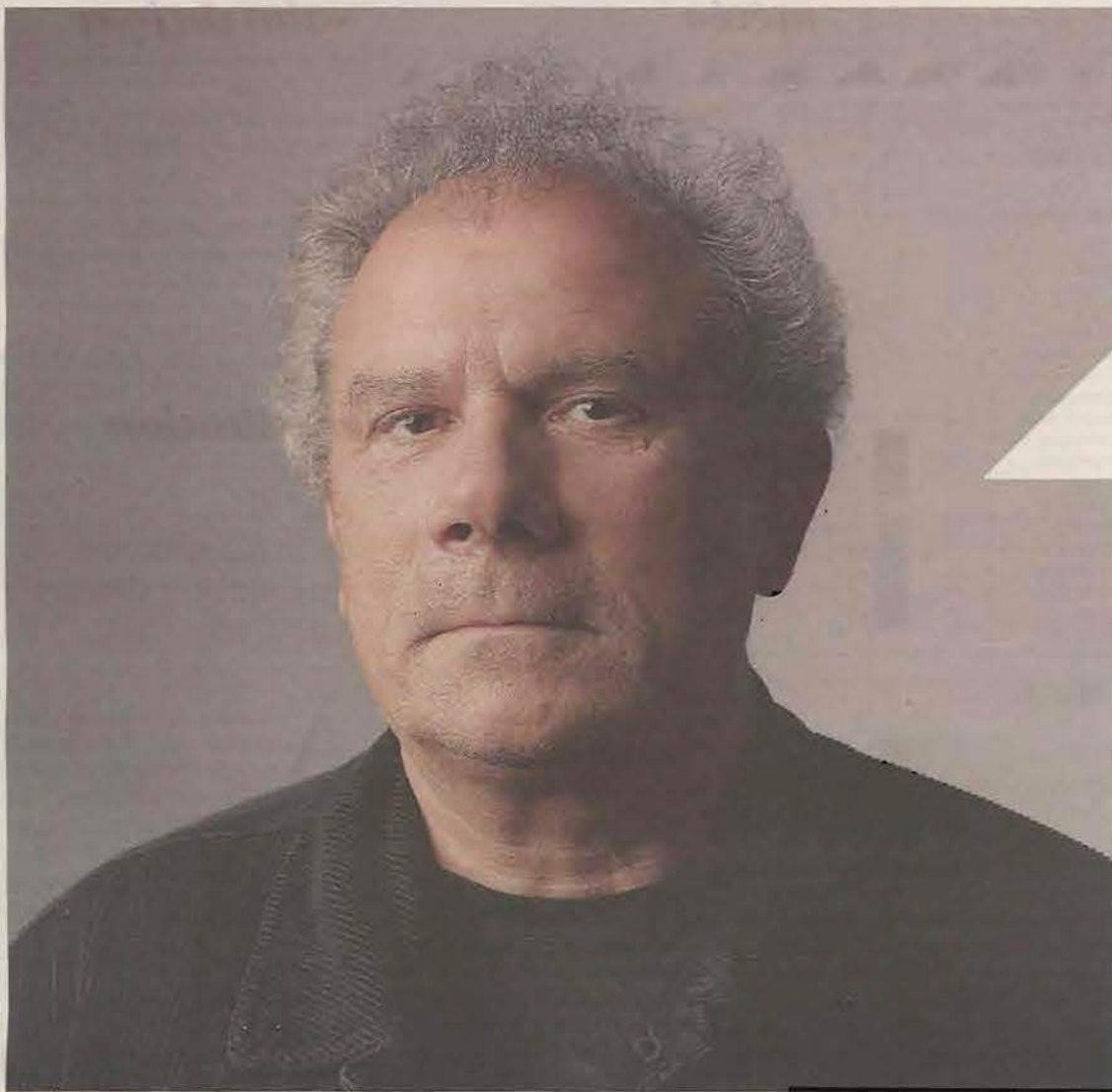
à l'Institut français - Centre Saint-Louis, largo Toniolo 22, 00186 Rome

Un voyage dans la désespérance qui règne derrière les murs de la MACO, la prison de Ouagadougou, capitale du Burkina Faso. Un voyage qui prend cependant une direction toute différente dès l'instant où l'on parle du Pape François et de son attention pour ceux qui sont en prison laquelle a culminé avec le jubilé des prisonniers, le 6 novembre 2016. Les détenus et le personnel s'adressent en effet directement au Pape par l'entremise de la caméra. *Benvenuto in carcere, Papa Francesco* est un documentaire émouvant et plein d'espoir réalisé par le cinéaste franco-polonais Janusz Mrozowski, il a été projeté dans plusieurs festivals, ainsi qu'au Vatican, le 26 octobre 2017 devant de nombreuses personnalités.

Réservation obligatoire : ufficiostampa@ifcsl.com / 06 680 26 06 / 06 680 2629

Le cinéaste a tourné pendant huit semaines dans la maison d'arrêt et de correction de Ouagadougou.

Source : Janusz Mrozowski



Le réalisateur franco-polonais raconte les appels de détenus burkinabés au pape dans un film réalisé, l'an dernier pendant le Jubilé des détenus, à la prison de Ouagadougou et qui était projeté lundi soir à la prison romaine de Rebibbia.

Janusz Mrozowski

Réalisateur

Rome
De notre envoyé spécial permanent

« **C**e film est un triple miracle. Le premier est qu'il existe malgré les obstacles. Le deuxième est qu'il a fait retrouver la foi à l'adolescent orgueilleux que j'étais et qui l'avait repoussée à 14 ans. Le troisième est que, pendant une heure et demie, nous sommes tous le pape François. » La voix cassée par la cigarette, assis sur la scène du petit théâtre de la prison romaine de Rebibbia, la plus grande de Rome, le réalisateur franco-polonais Janusz Mrozowski raconte à une centaine de détenus le projet de *Bonne arrivée à la Maco, Papa François!*, le film qu'il leur présente ce soir-là.

Un projet totalement fou : imaginer la venue du pape François à la Maco, la maison d'arrêt et de correction de Ouagadougou, la grande prison de la capitale Burkina Faso, et les détenus qui s'adressent à lui. L'idée lui est venue en entendant la proposition du pape de consacrer un jubilé aux détenus à l'occasion de l'Année de la miséricorde. François ne répète-t-il pas que, chaque fois qu'il entre dans une prison, il se demande toujours « pourquoi eux et pas moi ? ».

L'homme, qui a grandi dans l'« enfermement » de la Pologne communiste, avant de venir en France, connaît bien le monde carcéral depuis que, en 1999, il a répondu à l'appel d'un collectif de détenus dénonçant la « misère culturelle » dans les prisons. Depuis, caméra en main, il parcourt centrales et maisons d'arrêt en France comme en Pologne.

À l'origine, il voulait tourner un documentaire sur un match

de foot entre détenus et gardiens italiens et polonais. Il rêve même d'en faire donner le coup d'envoi par le pape, grand fan du ballon rond. Les premiers contacts avec le Vatican sont positifs et lui permettent d'obtenir les autorisations des différentes administrations. Mais les changements de gouvernement successifs, en Pologne et en Italie, viennent à bout du projet.

C'est alors que le réalisateur, an-

ancien journaliste à l'ORTF, retrouve un vieux passeport burkinabé, fruit de longues années de tournage sur le continent africain qui lui ont valu la nationalité du pays. « En un week-end, j'ai réécrit mon film », raconte-t-il, alors presque ruiné par les dépenses déjà engagées. Il obtient les autorisations et, pendant huit semaines, jusqu'à début novembre 2016 quand François célèbre à Rome le Jubilé des

prisonniers, Janusz Mrozowski plante sa caméra à la Maco.

Le film ne cache rien de la dure réalité de la prison africaine aux murs lépreux. Ni le surpeuplement, 700 détenus (pour 300 places) entassés jusqu'à 12 dans des cellules surchauffées, si exigeuses qu'ils ne peuvent parfois pas se retourner la nuit. Ni l'oubli dans lequel ils vivent, attendant parfois des mois un jugement qui

« Bienvenue en prison, pape François »

Son inspiration. « Notre commune humanité »

« Quand on filme en prison, on peut vite être fasciné par la violence et tout ce qui défigure l'homme, indique Janusz Mrozowski. Je cherche au contraire à montrer la commune humanité entre ceux qui sont de part

et d'autre des barreaux. C'est pourquoi je plaide pour faire du 6 novembre, anniversaire du Jubilé des prisonniers en 2016, la Journée mondiale de la dignité des détenus. Le respect de la dignité des personnes dé-

tenues représente aujourd'hui un impératif absolu pour notre civilisation. Cela ouvrirait les portes au dialogue et de rencontre entre tous ceux qui se soucient de la dignité des personnes. »

ne vient pas, avec pour seule pitance un infâme tô de sorgho à la sauce verdâtre.

« Mais le fait que le Burkina Faso m'a laissé faire ce film en toute liberté est le signe qu'il veut faire évoluer les choses malgré ses faibles moyens », reconnaît Janusz Mrozowski qui a obtenu, dès le début, le soutien de Caritas pour son film. Au détour d'une scène, le directeur de la prison plaide d'ailleurs pour la dignité des détenus : « Si on la respecte, on n'a pas besoin d'utiliser la force », reconnaît-il.

À la Maco, il n'oublie d'ailleurs pas l'enthousiasme des détenus quand ils apprennent que « Papa François » non seulement se sent proche d'eux mais leur a consacré un jubilé, faisant des portes de leurs cellules autant de portes saintes. Parfois maladroits, mais toujours sincères, ils exultent en remerciements, assurant à leur tour le pape de leur prière pour lui, catholiques comme évangéliques, chrétiens comme musulmans. « Je ne sais pas si le pape a vu le film, confesse Janusz Mrozowski. Il a eu un DVD, mais je sais que c'est plutôt un homme de l'écrit. Mais s'il apprend que, pour ces hommes, la caméra est le seul moyen de lui écrire, alors peut-être le regardera-t-il. »

Le film a en tout cas été projeté le mois dernier au Vatican. Et lundi dernier, jour anniversaire du Jubilé des détenus, à la prison de Rebibbia, dans un silence impressionnant. « On voit la dure réalité. Nous sommes loin de vivre cela », reconnaît Igor, un jeune Moldave pour qui le message du pape « donne beaucoup de force ». « Ici, ce sont nos corps qui sont emprisonnés, pas nos esprits », explique-t-il, en écho à la phrase d'un détenu burkinabé du film, la même dignité dans le regard.

Nicolas Senèze

Bonne arrivée à la Maco, Papa François!, de Janusz Mrozowski, 1 h 17.

FILMOGRAPHIE



Né en Pologne, **Janusz Mrozowski**, de nationalité française, polonaise et burkinabè, vit et travaille en France depuis 1970. Il connaît la prison, où il a organisé des ateliers d'écriture scénaristique, d'abord en France puis en Pologne. Il a notamment réalisé la **Trilogie carcérale**, composé de trois longs métrages documentaires, qui ont été sélectionnés et primés dans de nombreux festivals dans le monde.

Le 7 février 2014, le ministre de la Justice polonais a remis à Janusz Mrozowski la Médaille d'or du Mérite pénitentiaire.

❖ **2016-2017 : producteur-réalisateur de :**

BIENVENUE A LA MACO, PAPA FRANÇOIS (88')

documentaire tourné à la Maison d'Arrêt et de Correction de Ouagadougou (MACO)

Festival du Film de Varsovie (2017)

Filmothèque vaticane – projection spéciale (2017)

Festival Ciné Droit Libre, Ouagadougou (2017)

Institut français Saint-Louis, Rome – projection spéciale organisée par les Ambassades du Burkina Faso et de France près le Saint-Siège, de concert avec le Secrétariat pour la Communication du Saint Siège (2018)

❖ **2014 : producteur-réalisateur de :**

Autorki / Les Auteurs (73')

Festival du Film de Varsovie (2014), en compétition

13e SICHUAN TV FESTIVAL (2015) – nominé pour le Grand Prix PANDA D'OR

Sortie nationale en Pologne le 4 décembre 2015

❖ **2011/2012 : producteur-réalisateur de :**

BAD BOY cellule haute sécurité (78')

Prix Brothers Maysles du meilleur documentaire au 13e Belfast Film Festival

Nominé pour le Grand Prix au 25e IDFA, considéré comme le plus prestigieux festival du film documentaire au monde

2012 - Warsaw International Film Festival, Watch Docs ; 2013 – DocPoint (Helsinki), ZagrebDox, Eurodok (Oslo), Thessaloniki International Film Festival, Belfast Film Festival, Jerusalem International Film Festival, Batumi International Film Festival, Polish Film Festival in America (Chicago) ; 2014 - Images de Justice, Rennes

BAD GIRLS cellule 77 (86')

Prix Spécial du Jury au Festival TRANZYT (Pologne)

2010 – Warsaw International Film Festival - Festival Jihlava doc. - World Film Festival of Bangkok
2011 – FIPA (Biarritz) - Festival du Film Documentaire de Lasalle – Polish Film Festival in America (Chicago) - Festival du Film Policiers de Liège - Ty Film Festival (France) -Q ! Film Festival (Indonésie) – Watch Docs (Varsovie)

❖ **2009 : producteur-réalisateur de :**

BAD BOYS cellule 425 (122 min.)

2009 – Festival de Cannes – sélection ACID, première mondiale

2010 – Prix « Les Dents d'or » (de la caméra) du meilleurs documentaire au Polish Film Festival in America (Chicago)

2011 – diffusion sur PLANETE Pologne Festival KINOPOLSKA (France) – Festival TRANZYT (Pologne) - Festival du Film Policier, Liège – FIPA - Festival International du Film de La Rochelle - Warsaw International Film Festival - World Film Festival of Bangkok – Première belge au cinéma NOVA, à Bruxelles (« Mois du film carcéral »)

❖ **2007 : producteur-réalisateur de :**

LE MOUTON NOIR, CONDAMNÉS À RÉINSERTION PAR L'ÉCOLOGIE (26')

Prix Spécial au FESTIVAL INTERNATIONAL FILM & TV « LOI ET SOCIÉTÉ », MOSCOU, AVRIL 2007

❖ **2006 : auteur-réalisateur de :**

BIENVENUE CHEZ MAREK (26')

Portrait d'un directeur de prison polonais atypique
Produit par RIFF INTERNATIONAL pour ARTE
Diffusé sur ARTE le 19 juin 2007

PÈLERINAGE PÉNITENTIAIRE (26')

Des détenus polonais ont reçu une permission exceptionnelle de sortie pour saluer le Pape à Czestochowa, ville de la Vierge Noire. Pour certains d'entre eux, ça va être la première sortie après plus de dix ans de prison...
Diffusé sur KTO, le 17 octobre 2006

❖ **2003/2004 : producteur, coscénariste et réalisateur de :**

FUGUES CARCÉRALES

Quatre courts-métrages tournés dans quatre prisons polonaises
Diffuseur : ARTE, novembre 2004 et juillet 2007

FIPA, SÉLECTION OFFICIELLE COMPÉTITION « PROGRAMMES COURTS », BIARRITZ, JANVIER 2004

Mention spéciale, SAN FRANCISCO SHORT FILM FESTIVAL, JUILLET 2004

Félicitations du jury, FESTIVAL DES NATIONS, EBENSE, JUIN 2004

Prix Spécial, FESTIVAL INTERNATIONAL FILM & TV « LOI ET SOCIÉTÉ »,

MOSCOU, AVRIL 2004, PALM BEACH INTERNATIONAL FILM FESTIVAL, FLORIDE, MARS 2004, 6TH INDEPENDENT DAYS, KARLSRUHE, MARS 2004, NEW YORK SHORT FILM FESTIVAL, MARS 2004, 6EMES RENCONTRES INTERNATIONALES CINEMA-HISTOIRE, ISTANBUL, DECEMBRE 2003 (HORS COMPÉTITION), FESTIVAL DES FILMS POLONAIS, GDYNIA, SEPTEMBRE 2003 (HORS COMPÉTITION).

❖ **2000/2003 : promoteur et animateur du projet intitulé :**

LE QUOTIDIEN EN TECHNICOLOR

Activité de création cinématographique en milieu carcéral en France

❖ **1999/2000 : coproducteur du film de long-métrage intitulé :**

NOBEL, de Fabio Carpi

Coproduction Italie/France/Danemark/Hongrie

Sortie en France : novembre 2002

❖ **1998 : scénariste, producteur et réalisateur du film de long-métrage intitulé :**

LA REVANCHE DE LUCY

Coproduction France/Burkina Faso, avec le soutien de l'Union européenne et de l'Agence de la Francophonie, avec une participation du Ministère de la Culture/CNC

Sortie en France : juin 1998

Prix Paulin VIEYRA (« OSCAR » AFRICAIN) M-NET ALL AFRICA FILM AWARDS, JOHANNESBOURG 1998, « pour une œuvre sortant de l'ordinaire dans le cinéma »

Prix du de la Meilleure Comédienne du Sud au FESTIVAL INTERNATIONAL DES FILMS FRANCOPHONES DE NAMUR, 1998

<http://www.idfa.nl/industry/festival/juries/Jury-report-feature-length-competition.aspx>

<http://docgeeks.com/2012/12/06/bad-boy-high-security-cell/> - <http://docgeeks.com/2012/12/06/bad-boy-high-security-cell/>

<http://www.northernirelandscreen.co.uk/news/3281/belfast-film-festival-award-winners-revealed.aspx>.